



DE ALLEN GINSBERG Y PERÚ¹

EDUARDO PATIÑO ARMERO²

lalop2014@outlook.com

RESUMEN

El poeta Allen Ginsberg junto a William Burroughs y Jack Kerouac, iniciaron un movimiento literario a comienzos de la década de 1950 que fue bastante influyente en la literatura y contracultura en la década de 1960 y en los años siguientes. Ginsberg apareció en el escenario literario norteamericano con su controvertido y torrencial poema “El Aullido”. De hecho, este poema es considerado como uno de los grandes trabajos de la literatura norteamericana. En 1960, Ginsberg decidió viajar al Perú. Su viaje fue una réplica de la experiencia de William Burroughs en búsqueda del Yagé en el corazón de la selva. Los viajes de Burroughs y Ginsberg a Sur América están descritos en la novela *Las cartas del Yagé*. En el Perú, Ginsberg tuvo la oportunidad de conocer notables escritores del ámbito literario de Sur América como: Martín Adán, Sebastián Salazar Bondi y José Miguel Oviedo. En su poemario *Sandwiches de Realidad*, Ginsberg escribió un poema titulado “A un viejo poeta peruano” dedicado a Martín Adán, así Ginsberg demostró su afecto y simpatía por el poeta andino.

PALABRAS CLAVE: *Allen Ginsberg, poeta, viaje, Perú, yagé.*

ABSTRACT

Poet Allen Ginsberg along with William Burroughs and Jack Kerouac began a literary movement in the early 1950s that was relevant to literatura and counterculture of the 1960s and beyond. Ginsberg burst upon the American literary scene with his sensational and torrential poem *Howl*. In fact, *Howl* is considered to be one of the great works of American literatura. In 1960 Ginsberg decided to go to Peru. His journey was a sequel to the experience of William Burroughs’ search for Yage into the heart of the Andean jungle. Ginsberg and Burroughs’ South American travels are described in their book *The Yage Letters*. In Perú Ginsberg had the chance to meet notable South American authors such as: Martin Adan, Sebastián Salazar Bondi and José Miguel Oviedo. In his book *Reality Sandwiches*, Ginsberg wrote a poem titled *To an Old Peruvian Poet* dedicated to Martín Adán, so he demonstrated his affection for the Andean poet.

KEY WORDS: *Allen Ginsberg, poet, travel, Peru, yagé.*

¹ Ponencia presentada en el XVI Congreso Internacional de Literatura. Memoria e imaginación de América Latina y el Caribe. Por los derroteros de la oralidad y la escritura. Pucallpa, Perú, noviembre de 2021.

² Licenciado en Lingüística e Idiomas, Especialista en Traducción, Universidad de Nariño.



El poeta Allen Ginsberg junto a William Burroughs, Jack Kerouac, y otros escritores norteamericanos, crearon a comienzos de 1950 un movimiento literario conocido como *La Generación Beat*. Otros nombres con los que se reconocía a estos jóvenes escritores eran: *Beats, Beatniks y Hipsters*, del último término resultó la palabra *Hippy*. Los escritores *Beat* fueron muy influyentes en la contracultura de los años de 1960. Bob Dylan, músico-poeta laureado y Nobel de Literatura, comparte con Allen Ginsberg su afinidad por la literatura de viajes y la imaginación surrealista. La motivación de estos escritores era el talento para poder expresar a través de la literatura sus más profundos sentimientos y visiones al mundo. Allen Ginsberg, portavoz de la *Generación Beat*, en su poema *El Aullido*, manifestaba su inconformismo con el progreso y el poder de un país hostil al humanismo y la cultura.

Viajar por el mundo era importante para los escritores Beat. Muchas experiencias de viajes quedaron registradas en diferentes trabajos. Ginsberg decidió viajar a Perú como una réplica a la experiencia de William Burroughs en búsqueda del Yagé siete años antes, en 1953. La búsqueda y conocimiento de la planta sagrada se dio a conocer en *Las Cartas del Yagé*. La primera parte de esta novela epistolar corresponde a las cartas enviadas desde Panamá, Colombia y Perú a su receptor en Los Estados Unidos, Allen Ginsberg. En 1960, siete años después del regreso de Burroughs, el poeta Ginsberg viajó a Perú, sin pasar por Colombia, atendiendo a sugerencia de Burroughs en su intento fallido de encontrar Yagé en este país. *Las Cartas del Yagé* es el resultado de la compilación de correspondencia de Burroughs y Ginsberg en búsqueda de la planta sagrada que se publicó en 1963.

Antes de llegar al Perú, Ginsberg pasó por Argentina, Bolivia y Chile, junto con el poeta y editor Lawrence Ferlinghetti, quien no ingreso a Perú. Ginsberg llegó al país andino en mayo de 1960, viajó en bus, camión y tren, visitó Cuzco, Machu-Pichu, Pucallpa y Lima. Como escritor, Ginsberg tenía reconocimiento por su libro *El aullido y otros poemas*. De hecho, este libro es considerado uno de los grandes trabajos de la literatura norteamericana. En el periódico “El Comercio” se escribió sobre su llegada a Lima reconociéndolo como uno de los voceros de una nueva generación de escritores norteamericanos. Ginsberg se contactó con otros escritores peruanos como los poetas Martín Adán, Sebastián Salazar Bondi, a quien conoció en Chile, Carlos Eduardo Zabaleta y José Miguel Oviedo. Salazar Bondi, quien tenía una columna en el diario “El Comercio” titulada “El Laberinto y el Hilo”, manifestó su impresión del poeta visitante: “Una imaginación muy brillante, colmada de intuiciones sobre la existencia y la poesía caracteriza a este “beatnik”, cuyo libro “Howl” le ha valido un primer lugar en las letras de su idioma”. En Perú, Ginsberg también conoció al poeta español Rafael Alberti, juntos ofrecieron un recital poético en la Asociación de Artistas Aficionados. El músico Igor Stravinski también visitaba Perú en esos días, pero no hubo contacto entre los dos artistas.

El poeta vanguardista Martín Adán y Allen Ginsberg se conocieron en un bar en el centro de Lima llamado “El Condado”. En su poemario *Sandwiches de Realidad*, Ginsberg dedicó el poema “A un viejo poeta peruano” a Martín Adán. Así Ginsberg mostró su simpatía y admiración por el gran poeta andino:

*“Nos conocimos al caer la tarde
Bajo la sombra del reloj de la estación del tren*



*Cuando mi sombra visitaba Lima
Y tu fantasma moría en Lima
Tu viejo rostro sin afeitar
Y mi jovial barba que brotaba
Magnífica como vello muerto
En las arenas de Chancay.”*

El poeta Martín Adán, cuyo nombre verdadero era Rafael de la Fuente Benavides, falleció en 1985, a la edad de setenta y seis años. Ginsberg falleció el 5 de abril de 1997 de cáncer hepático, tenía setenta años.

REFERENCIAS

Burroughs. W & Ginsberg. A. (1963). The Yage Letters: City Lights.
Ginsberg. Allen. (1956). Howl and Other Poems: City Lights.
Ginsberg Allen (1956). Reality Sandwiches: City Lights.
Tytell. John (1991). Naked Angels: Grove Weidenfeld.
Diario El Comercio. Lima, mayo de 1960.

